





## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Легкое касание функциональных кнопок на панели управления на верхней стойке активирует функции, обозначенные на кнопках:

- 

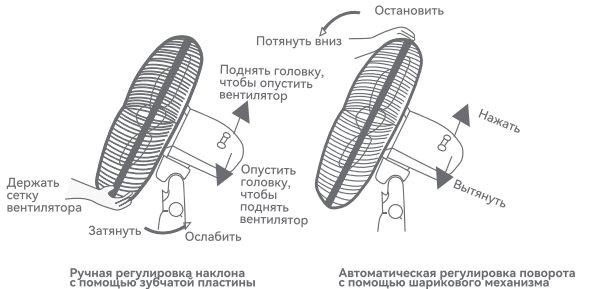
**1. Включение/выключение**  
После подключения к питанию легкое касание включает или выключает вентилятор. При включении по умолчанию устанавливается режим P1.
- 

**2. Скорость ветра**  
В режиме работы легкое касание позволяет регулировать скорость ветра, переключаясь между режимами P1~P3.
- 

**3. Таймер**  
В режиме работы легкое касание позволяет установить время работы от 1 до 8 часов. После установки времени дисплей будет показывать скорость ветра и оставшееся время.
- 

**4. Режим сна**  
В режиме работы легкое касание активирует режим сна, в котором вентилятор работает на низкой скорости, а дисплей гаснет через 30 секунд.
- 5. Регулировка угла наклона** (если требуется изменить направление воздушного потока вверх или вниз).

  - Ручная регулировка с помощью зубчатой пластины: одной рукой удерживайте стойку, другой рукой возьмитесь за головку вентилятора и установите голову вентилятора с кожухом на нужный угол наклона. Регулировку производите при выключенном вентиляторе.



- 6. Поворот головки вентилятора**

  - Для активации режима автоматического поворота нажмите рычаг управления вращением на задней части головки вентилятора. Чтобы отключить поворот, поднимите рычаг вверх.
- 7. Управление с пульта дистанционного управления**

  - Сначала вставьте батарейки в пульт дистанционного управления, затем удалите прозрачную защитную пленку с пульта. Направьте переднюю часть пульта на окно ИК-приёмника и нажмите нужную кнопку на пульте. Если ИК-луч будет блокироваться предметами, например, кожухом вентилятора, пульт не будет работать. Пульт следует хранить аккуратно, не допускайте его падения на пол. Управление с пульта аналогично управлению кнопками на стойке.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина проблемы	Решение
Прибор не включается	Шнур питания не подключен или плохо контакт вилки	Подключите шнур питания и убедитесь, что контакт надежный
	Кнопка включения не нажата	Нажмите кнопку включения, чтобы прибор заработал
	Повреждение корпуса или обрыв цепи	Обратитесь в ремонтную мастерскую или к продавцу
Пульт дистанционн ого управления не работает	В пульте дистанционного управления отсутствуют батарейки или они разряжены	Замените батарейки на новые
	Пульт не направлен на ИК-приемник прибора или есть препятствие между пультом и ИК-приёмником вентилятора	Направьте пульт на ИК-приемник вентилятора или уберите препятствие
Вентилятор издает необычные звуки при запуске	Вентилятор собран неправильно	Проверьте правильность сборки, совпадение всех пазов и направляющих, а также крепление всех фиксаторов
	Деформация сетки кожуха, из-за которой она касается крыльчатки	Обратитесь в ремонтную мастерскую или к продавцу товара для замены
	Засорение вентилятора или недостаточная смазка вала	Следуйте указаниям раздела «УХОД И ЧИСТКА»

Если вышеуказанные решения не работают или проблема, с которой вы столкнулись, не указана в списке, своевременно обратитесь в службу поддержки или к продавцу товара.

## УХОД И ЧИСТКА

- Перед чисткой выключите прибор, отсоедините от сети и дайте ему остыть.
- Очищайте вентилятор снаружи губкой или слегка влажной тканью.
- Не используйте абразивные чистящие средства, шкурку, металлическую щетку или другие царапающие предметы.
- Жирная грязь на корпусе вентилятора и лопастях вентилятора должны быть очищены, чтобы предотвратить повреждение прибора. Не очищайте непосредственно корпус водой или другими жидкостями.
- Не протирайте кислотными моющими средствами, ламповым маслом, спиртом, химикатами или любыми растворителями, чтобы предотвратить изменение цвета.
- После каждого года использования необходимо очистить вентилятор от грязи и смазать подшипники, как показано на рисунке ниже.



## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Хранить прибор в прохладном сухом месте, избегать попадания прямых солнечных лучей или близости к источнику тепла.
- Если прибор не используется в течение длительного времени, либо для транспортировки, отключите питание, упакуйте его в коробку и храните прибор в недоступном для детей и животных месте.
- Прибор хранить в проветриваемом сухом помещении при температуре от +5°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.
- Не обматывайте шнур вокруг вентилятора, чтобы не повредить его.

- После транспортировки прибора в условиях отрицательных температур необходима выдержка перед включением не менее двух часов при комнатной температуре.

Внимание! Содержите прибор чистым и сухим!

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок: 1 год  
Срок службы: 2 года

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

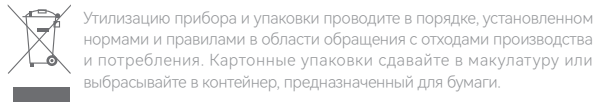
Deerma не несет ответственности за расходы, ущерб или ремонт при следующих условиях:

- Приобретение приборов у неавторизованного дилера;
- Небрежная эксплуатация или обращение, неправильное использование, бой/механические повреждения, нарушения режима эксплуатации, использование без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- Использование прибора за рамками обычных бытовых целей (например, в коммерческих помещениях или в целях аренды);
- Использование деталей без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- Использование деталей и аксессуаров, которые не были произведены или рекомендованы производителем;
- Внешние факторы, не связанные с качеством изделия и его использованием, такие как погода, модификации, аварии, перебои в электроснабжении, скачки напряжения или стихийные бедствия;
- Ремонт или модификация, выполненные неавторизованными лицами или агентами;
- Невыполнение очистки прибора от засорения и других опасных материалов;
- Обычный износ, в том числе деталей, обычно подверженных износу;
- Поломки, возникшие в результате неправильной эксплуатации, например, при попадании жидкости в механизм.

В случае обнаружения неисправностей и по вопросам гарантийного обслуживания, с документом о покупке, обратитесь к продавцу товара.

Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.

## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Guangdong Deerma Health Technology Co., Ltd.

Адрес: No. 9 Chuangsheng Road, Xincun Village, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

Импортер: ООО «Рустон»  
Адрес импортера: 143440, Россия, Московская область, г. о. Красногорск, пгт. Путилково, тер. Гринвуд, стр. 17, эт. 5, помещ. 230

Дата производства зашифрована в серийном номере: первые две цифры указывают на год производства, следующие две – месяц производства. Информация о сертификации продукции указана на этикетке товара.

Сделано в Китае

DEERMA, JUST WHAT YOU NEED.

## ВВЕДЕНИЕ

### ВАЖНО

Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации в целях вашей безопасности и безопасности окружающих и сохраните его для дальнейшего использования! Поставщик не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией прибора.

### ПРИМЕЧАНИЯ

1. Иллюстрации деталей, аксессуаров и пользовательских интерфейсов, в руководстве приведены только для справки. Из-за обновления и модернизации прибора могут быть небольшие различия между фактическим внешним видом и схематическим изображением. Пожалуйста, обратитесь к фактическому внешнему виду прибора.
2. Предприятие-изготовитель в связи с постоянным техническим совершенствованием, оставляет за собой право менять технические характеристики, комплектацию и дизайн без отражения в Руководстве по эксплуатации, и они могут отличаться в зависимости от модификации и партии поставки.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Прибор предназначен для бытового применения внутри помещения. Используйте только в соответствии с данным руководством.
2. Полностью размотайте шнур питания.
3. Напряжение питания сети должно соответствовать номинальному напряжению данного прибора.
4. Перед очисткой или обслуживанием выключите прибор и отсоедините шнур питания от сети.
5. Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте данный прибор.
6. Храните и используйте прибор в помещениях при температуре воздуха от +5 °C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.
7. Перед использованием проверьте прибор на наличие повреждений, убедитесь, что шнур питания и вилка не повреждены. В случае повреждения шнура питания необходимо провести замену квалифицированными специалистами.
8. Устанавливайте и используйте прибор на ровной и устойчивой поверхности.
9. Не прикасайтесь к шнуру питания, штепсельной вилке и прибору мокрыми руками, так как это может привести к поражению электрическим током. Не сгибайте и не тяните за шнур питания, чтобы избежать нарушения контакта.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

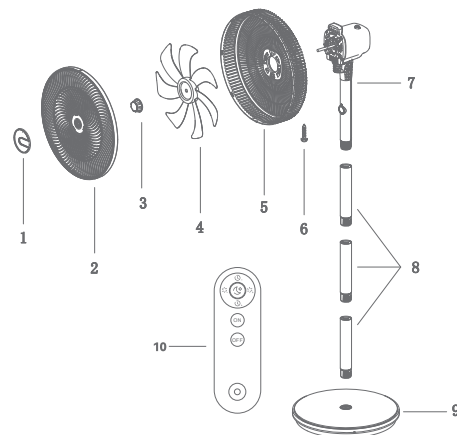
10. Перед снятием защитного кожуха или во время перестановки прибора обязательно отключайте прибор и отключайте его от сети питания. Не перемещайте вентилятор во включенном состоянии.
11. Не меняйте направление руками при автоматическом вращении вентилятора, иначе механизм может быть поврежден.
12. Выключите вентилятор перед извлечением штепсельной вилки; не тяните за шнур питания, выньте вилку из розетки, иначе может произойти короткое замыкание, возгорание или поражение электрическим током.
13. Не просовывайте пальцы, руки или посторонние предметы в защитный кожух вентилятора во время работы, так как это может привести к травмам или повреждению. Держите детей подальше от вентилятора.
14. Обязательно вынимайте вилку из розетки, если вентилятор не используется в течение длительного времени. Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
15. Вентилятор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком жизненного опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования вентилятора лицом, ответственным за их безопасность.
16. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
17. Не устанавливайте и не используйте вентилятор рядом с занавесками или другими предметами, которые могут быть затянуты вентилятором.
18. Не используйте вентилятор в местах с высокой температурой или влажностью, а также в местах с большим количеством пыли или летучих веществ.
19. Никогда не используйте вентилятор, пока он не будет полностью собран.
20. Никогда не вешайте одежду на решетки вентилятора. Не используйте вентилятор в закрытых пространствах.
21. Не используйте вентилятор вблизи источников открытого огня или рядом с тлеющими материалами (уголь, окурки и т.п.), так как это может привести к распространению огня или возгоранию. Также избегайте использования вентилятора в помещениях с легковоспламеняющимися газами или парами.



## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

Название продукта: Вентилятор	Модель продукта: DEM-FD11W
Номинальное напряжение: 220-240В~	Номинальная частота: 50-60Гц
Номинальная мощность: 50Вт	Вес нетто: 4.08кг
Количество скоростей: 3	Размер продукта: 410×380×1200мм
Автоповорот вентилятора: есть	Длина кабеля питания: 180см
Высота регулируемая: 1200 / 1010 / 820 / 630мм	

### УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



- 1 Декоративная вставка передней панели
- 2 Передний защитный кожух вентилятора
- 3 Гайка крепления крыльчатки
- 4 Крыльчатка (лопасти вентилятора)
- 5 Задний защитный кожух вентилятора
- 6 Фиксирующий винт
- 7 Головка вентилятора и верхняя стойка
- 8 Нижняя стойка (из 3 частей)
- 9 Основание
- 10 Пульт дистанционного управления

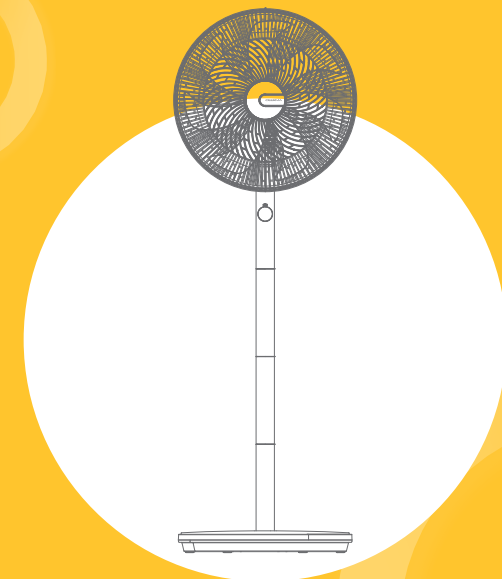
## СБОРКА

1. Последовательно привинтите три нижние стойки к основанию. (Рис.1)
2. Соедините головку вентилятора и верхнюю стойку с нижними стойками. (Рис.2)
3. Наденьте задний кожух на головку вентилятора, совместив пазы, и поверните его по часовой стрелке примерно на 5 градусов, чтобы стрелка на кожухе смотрела вверх. Для снятия сожмите боковые защелки в соответствующих пазах. (Рис.3)
4. Наденьте крыльчатку на вал двигателя и затяните гайку крепления крыльчатки против часовой стрелки. (Рис.4)
5. Совместите стрелку на переднем кожухе с меткой на заднем кожухе, затем поверните передний кожух по часовой стрелке примерно на 5 градусов для фиксации, затем затяните винт в нижней части кожуха. (Рис.5)
6. Совместите метку на внутренней стороне передней панели с меткой на внешнем защитном корпусе вентилятора. Защелкните переднюю панель на корпус. Поверните её по часовой стрелке, пока она не зафиксорируется на защитном корпусе вентилятора

**Примечания:** изображения приведены для справки, фактический продукт может отличаться. Если лёгким движением руки исключить из установки нижнюю стойку (8) или её части, то вентилятор из напольного превратится в настольный.

# User Manual

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## DEM-FD11W

### Deerma Вентилятор

Настольный и напольный вентилятор двойного назначения для комфортной циркуляции воздуха

Благодарим Вас за выбор продукции компании DEERMA. Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед использованием.